

## MEDICAID چلڈرنز NYS

### گھر اور کمیونٹی پر مبنی خدمات (Home and Community-Based) (Services, HCBS

بچوں/نوجوانوں اور اہل خانہ کے لیے معلومات



دفتر برائے ذہنی صحت

محکمہ صحت

آفس آف الکحلزم اینڈ سبسٹانس ایبوز  
سروسز (شراب نوشی اور منشیات کے  
بیجا استعمال سے متعلق خدمات)

دفتر برائے نشوونما سے متعلق  
معذور افراد

آفس آف چلڈرن اینڈ فیملی سروسز



### بچے کی HCBS کون حاصل کر سکتا ہے؟

بچے کی HCBS ایسے بچے اور  
نوجوان کے لیے ہے:

(1) جنہیں گھر یا/ کمیونٹی میں اضافی  
نگہداشت کی ضرورت ہے

(2) جو ہسپتال یا طویل مدتی نگہداشت  
میں جانے سے گریز کرتے ہوں

(3) جو HCBS کے لیے اہل پائے  
گئے ہوں\*

(4) جو Medicaid میں مندرج ہوں یا مندرج

ہونے کے اہل ہوں۔ نوٹ: HCBS کے لیے اہل

ہونے پر کچھ بچے Medicaid کے لیے اہل ہوسکتے

ہیں۔

### کوئی بھی فرد بچے کی HCBS تک کیسے رسائی کر سکتے ہیں؟

بچے/نوجوان اور ان کے خاندان/ نگران بچہ/ نوعمر فرد کے لیے بچے  
کی HCBS حاصل کرنے کے طریقہ کے بارے میں جاننے کے لیے  
ہیلتھ بوم کیئر مینیجر\*\* سے بات کرنی چاہئے، یا چلڈرن اینڈ  
یوتھ ایوالیوشن سروس کو 1-833-333-2937 پر کال  
کر سکتے ہیں۔

### \*\*ہیلتھ بوم کیئر مینیجمنٹ کیا ہے؟

ہیلتھ بوم کوئی جگہ نہیں ہے، یہ ایک فرد ہے جو آپ کو اپنے اور  
اپنے خاندان کے لیے موزوں خدمات تلاش کرنے میں مدد کر سکتا  
ہے۔ ہیلتھ بوم کیئر مینیجرز بچے/ نوجوان اور ان کے خاندان اور  
خدمت فراہم کنندگان کے ساتھ مل کر ایک ٹیم کی طرح کام کرتے  
ہیں تاکہ انہیں صحت مند بننے کے لیے ضروری نگہداشت اور  
خدمات حاصل ہونے کو یقینی بنایا جائے۔

HCBS کے لیے اہل سبھی بچے ہیلتھ بوم کیئر مینیجمنٹ پروگرام  
کے ذریعہ نگہداشت کے نظم و نسق کی خدمات حاصل کر سکتے  
ہیں۔ جو بچے/ نوعمر فرد مزید معلومات اور/ یا مندرج ہونے کے  
لیے ہیلتھ بوم کیئر مینیجمنٹ پروگرام میں مندرج نہیں ہیں وہ  
518-473-5569 پر کال کر سکتے ہیں یا  
hhsc@health.ny.gov پر ای میل کر سکتے ہیں۔

\* HCBS میں مندرج ہونے کے لیے چلڈرنز 1915c کے استثناء میں شرکت کرنا ضروری ہے۔



### گھر اور کمیونٹی پر مبنی خدمات (HCBS) بچوں/نوجوانوں اور اہل خانہ / نگرانوں کی مدد کیسے کرتی ہے؟

#### بچے کی HCBS:

- وہاں فراہم کی جاتی ہیں جہاں بچے/  
نوجوان اور اہل خانہ زیادہ آرام سے  
رہتے ہیں — گھر میں یا کمیونٹی میں
- بچوں/نوجوانوں کو ان کے اہداف اور  
حصولیابیوں کے لیے کام کرنے میں تعاون  
فراہم کرتی ہے
- بچوں/نوجوانوں کو گھر پر، اسکول میں، اور  
دیگر ماحول میں کامیاب ہونے میں مدد کرتی ہے
- ہر ایک بچہ/نوجوان کی صحت، ذہنی صحت، منشیات کی  
لت کے علاج اور/ یا نشوونما کی ضروریات کی تکمیل کے  
لیے ذاتی، لچک پذیر خدمات کی پیشکش کرتی ہے



بچوں کی گھر اور کمیونٹی پر مبنی خدمات کے بارے میں مزید جاننے کے لیے، اپنے نگہداشت صحت کے فراہم  
کنندہ، ہیلتھ بوم کیئر مینیجر، Medicaid کے زیر انتظام نگہداشت کے منصوبہ، کاؤنٹی SPOA، یا دوسرے  
چلڈرن اینڈ یوتھ ایوالیوشن سروس سے رابطہ کریں۔

# بچے کی گھر اور کمیونٹی پر مبنی خدمات



## تسکینی نگہداشت (پالیٹیٹو کینر)

دائمی یا جان لیوا  
امراض سے متاثر بچے  
اور نوجوانوں کو یہ  
خدمات حاصل ہوسکتی  
ہیں:

- جسمانی علامات کو بہتر  
کرنے اور اس میں راحت کے  
لیے مساج تھیراپی
- بہتر طور پر سمجھنے اور جذبات کا اظہار  
کرنے میں مدد کے لیے فن، موسیقی، اور پلے تھیراپی
- راحت حاصل کرنے اور/یا اس میں مبتلا ہونے کو کنٹرول کرنے  
کے لیے درد اور علامات کا نظم و نسق
- زندگی کے اختتام کے تجربات سے متعلق غم سے نمٹنے میں بچے/  
نوجوان اور اہل خانہ کی مدد کے لیے صدمہ سے متعلق مشاورت

## ماحولیاتی تبدیلیاں

بچہ یا نوجوان کی صحت کی ضروریات میں مدد  
کرنے کے لیے ان کے گھر میں تبدیلیاں

## گاڑی میں تبدیلیاں

بچہ یا نوجوان کی صحت کی  
ضروریات میں مدد کرنے کے لیے  
ان کی گاڑی میں تبدیلیاں

## مطابقتی اور مددگار

### سازوسامان

ٹیکنالوجی سے تعلق رکھنے  
والی امداد یا بچے/نوجوان کی  
صحت، بہبود اور تحفظ کا تعاون  
کرنے کے لیے ضروری  
دوسرے آلات

## غیر طبی نقل و حمل

ایسی خدمات یا سرگرمیوں تک نقل و حمل جو  
مقاصد کا تعاون کرتی ہو

## کمیونٹی سیلف ایڈووکیسی ٹریننگ سپورٹ

- بچے، نوجوان، اور ان کے اہل خانہ نشوونما، طبی، ذہنی صحت،  
اور/یا منشیات کی لت کی ضروریات کو سمجھنے میں مدد حاصل  
کرسکتے ہیں
- کمیونٹی کی سرگرمیوں میں حصہ لینے پر ہونے والی کسی بھی  
پیشانی میں مدد حاصل کریں، یا اس سے بچیں
- بچے اور نوجوان، یا نگران اور دوسرے وکلاء، خود کی ایڈووکیسی  
تربیت حاصل کرسکتے ہیں

## پیشے سے پہلے فراہم کی جانے والی خدمات

14 سال اور اس سے زیادہ عمر کے نوجوان بامعاوضہ کام، یا اپنی  
پسند کے رضاکارانہ کام کے لیے تیار ہونے کی اہلیتوں میں مدد حاصل  
کرسکتے ہیں

- اہلیتوں میں شامل ہوسکتی ہیں: سپروائزر، معاون کارکنان، اور  
کسٹمرز کے ساتھ بات چیت کرنا؛ کام کی جگہ کے مسئلہ کو حل  
کرنا؛ کیریئر کی منصوبہ بندی؛ اور کام کے جگہ کی حفاظت؛

## اعانت یافتہ ملازمت

- 14 سال اور اسے زیادہ عمر کے نوجوان جو ملازمت کے لیے تیار  
ہیں انہیں مستحکم ملازمت میں بنے رہنے میں مدد مل سکتی ہے  
جس میں اجرتیں ملتی ہیں

- ملازمت حاصل کرتے اور کام کرتے وقت مسلسل تعاون حاصل کریں  
خدمات میں شامل ہوسکتی ہیں، لیکن یہ انہیں تک محدود نہیں ہیں:

- آپ کی اہلیتوں اور مفادات کے مماثل ملازمت تلاش کرنے؛ ملازمت  
سے متعلق کوچنگ؛ فوائد میں تعاون؛ اپنے کیریئر کو فروغ دینے  
میں مدد؛ اور کام کی جگہ میں امدادی خدمات میں مدد

## وقفہ آرام کی خدمات (منصوبہ بند عارضی وقفہ آرام اور بحرانی حالات میں وقفہ آرام)

- گھر، کمیونٹی، یا کسی دیگر قابل اجازت مقام میں فراہم کی  
جاسکتی ہے
- منصوبہ بند عارضی وقفہ آرام کی خدمات اہل خانہ/نگرانوں کے لیے  
مختصر مدتی راحت فراہم کرتی ہیں اور بچہ کی ذہنی صحت، منشیات  
کی لت اور/یا نگہداشت صحت کے اہداف کو تعاون کرتی ہے
- بحرانی حالات میں وقفہ آرام ذہنی صحت، منشیات کی لت اور/یا  
نگہداشت صحت کے بحران کے واقعات سے ایک مختصر مدتی  
راحت ہے جس کے تعاون کے بغیر بچے کو اعلیٰ سطح کی  
نگہداشت درکار ہوگی



## کمیونٹی کی سرانجام دہی

سماجی اور روزمرہ کی زندگی گزارنے کی اہلیتیں اور صحت سے متعلق  
کاموں کو سیکھنے میں مدد حاصل کریں

- مثال کے طور پر: کھانا پکانا اور صحت بخش کھانے کھانا؛  
معاشرتی سرگرمیوں میں حصہ لینا؛ مؤثر طریقہ سے بات چیت  
کرنا؛ خودمختار بننا، اور باخبر انتخابات کرنا سیکھیں

## یومیہ سرانجام دہی

ایجنسی کی سیٹنگ میں سماجی اور روزمرہ کی زندگی گزارنے کی  
اہلیتوں کو سیکھنے میں مدد حاصل کریں

- مثال کے طور پر: رشتے استوار کریں؛ معاشرتی سرگرمیوں میں  
حصہ لیں؛ خودمختاری حاصل کریں، اور باخبر انتخابات کریں

## نگران / فیملی سپورٹ اور سروسز

- نگران اور اہل خانہ نشوونما، طبی، ذہنی صحت، اور/یا منشیات  
کی لت کی ضروریات والے بچوں کے لیے باخبر اور اختیار یافتہ  
انتخابات کرنے کے واسطے تربیت اور تعلیم حاصل کرسکتے ہیں
- کمیونٹی میں بچے اور نوجوان کی خودمختاری کو برقرار رکھیں  
اور اسے مستحکم کریں
- ایسے دستیاب وسائل اور خدمات تلاش کریں جو بچہ/نوجوان اور  
اہل خانہ کی ضروریات کی تکمیل کرتے ہوں